

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Spiegel
<b>Herausgeber:</b>	Guggenbühl und Huber
<b>Band:</b>	3 (1927-1928)
<b>Heft:</b>	5
<b>Rubrik:</b>	Wie vereinfachen wir das Reinigen der Fussböden? : Eine Rundfrage

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Eine Rundfrage

## WIE VEREINFACHEN WIR DAS REINIGEN DER FUSSBÖDEN?

W<sup>eil</sup> Ihnen das Fussbödenputzen so unangenehm ist, sagen Sie vielleicht: « Diese Rundfrage interessiert mich nicht ! » Doch, gerade für Sie und für die vielen andern Frauen, die diese spezielle Hausarbeit besonders ungern tun, greifen wir dieses Thema auf. Denn die Ergebnisse unserer Rundfrage sollen uns helfen, auch das Fussbödenputzen zu vereinfachen.

Wir wollen hier nämlich nicht einfach erfahren, wie wir unsere Fussböden möglichst spiegelhell erhalten, sondern wir möchten wissen, wie man sie mit dem kleinsten Aufwand an Kraft und Zeit reinhalten kann. Das Fussbodenreinigen nach der alten Art ist eine der aufreibendsten Arbeiten der ganzen Haushaltung. Welche Frau möchte heute noch auf den Knien herumrutschen und sich die Hände an den Stahlspänen wundreiben, wenn es anders geht ?

Ist meine Methode, die Fussböden zu behandeln, wohl die beste ? Gibt es nicht noch viele andere, von denen diese oder jene besser wäre ? Die eine Frau zieht immer noch die Stahlspäne vor, aber statt sie in den Händen zu halten, legt sie sie unter den Blocher. Die andere ersetzt die Stahlspäne durch eine bestimmte Flüssigkeit, mit der man den Boden regelmässig einreibt. Viele waschen das Linoleum jede Woche

auf, andere wieder behaupten : « Nur kein Wasser auf das Linoleum ! » Jede Methode kann recht sein, wenn sie nur einfach, zeitsparend und richtig erprobt ist.

Wir beschränken uns in unserer Rundfrage auf die Behandlung der verschiedenen Holzböden (Parkett, Tannenholz usw.) und des Linoleums.

Jede Frau, die mit ihrer Methode wirklich zufrieden ist, wird aufgefordert, uns genau und ausführlich davon zu erzählen. Auch der Kostenpunkt soll berücksichtigt werden. Nur selber ausprobierter und erprobter Behandlungen der Fussböden interessieren uns. Verbesserte alte und neue Methoden sind beide gleich willkommen. Sie dürfen auch von ganz neuen Apparaten erzählen, wenn sie sich wirklich bewährt haben.

Falls Sie Lust zu einem Beitrag haben, so schreiben Sie uns bitte bald, damit wir schon für die diesjährige Frühjahrsreinigung von Ihren Erfahrungen profitieren können !

Die Beiträge sollten bis zum 15. Februar in meinem Besitz sein. Angenommene Beiträge werden honoriert.

Ich werde außerdem auch Fachleute auffordern, ihre Meinung über das Thema abzugeben.

Helen Guggenbühl.



Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt in Zürich

Einzel-, Reisegepäck-,  
Dienstboten-, Haftpflicht-,  
Einbruchdiebstahl-, Wasser-  
schaden-, Automobil-,  
Kasko - Versiche-  
rungen

Zum Abschluss von Verträgen empfehlen  
sich:

Die Direktion in Zürich, Bleicherweg 19  
und ihre Vertreter



Entzückende Muster  
ihrer soliden, farbichten  
Handgewebe

in Baumwolle, Halbleinen,  
Halbwolle, Wolle und Seide  
sendet Ihnen auf  
Wunsch die

BASLER WEBSTUBE

Missionsstrasse 47, Basel

Fertige Tischdecken, Kissen, Teppiche,  
Schürzen, Kinderkleidli, usw. Stoffe und  
Bänder für Schweizer Trachten

## Kopfschmerzen

Neuralgie, Migräne, Zahnschmerz,  
Erkältungen, Rheumatismus und  
Menstruationsbeschwerden lindern  
die beruhigenden, schmerzstillenden

## Citan-Tabletten

Preis Fr. 2.50

VICTORIA - APOTHEKE ZÜRICH  
H. Feinstein vormals C. Haerlin, Bahnhofstr. 71  
Tel. S. 40.28. Zuverlässiger Stadt- u. Postversand

## Nur gesunde Zähne

kauen so gründlich, wie es  
für die Sicherung einer guten  
Verdauung nötig ist. Wer  
den Wert gesunder Zähne  
zu schätzen weiss, pflegt  
sie mit TRYBOL Zahnpasta  
und Kräuter-Mundwasser,  
den seit Jahren bewährten  
Schweizerpräparaten.



FR. SAUTER A.-G., BASEL

Meine Kragenwäsche  
besorgt fein und schonend die

